Creating • Appreciation • Performing Music Competition (CAP)
「譜出聲藝」音樂比賽

Online Briefing Session
18 March 2022 (Friday)

Arts Education Section
Curriculum Development Institute, Education Bureau

1

Creating • Appreciation • Performing Music Competition (CAP)
「譜出聲藝」音樂比賽

The CAP aims to encourage primary and secondary students to write lyrics for newly composed melodies and perform the song with MMO. It also aims at enriching students' English, Chinese and music learning experiences through implementing Language across the Curriculum, as well as nurturing positive values and attitudes in students.

2

Creating • Appreciation • Performing Music Competition (CAP)
「譜出聲藝」音樂比賽

- ◉ Circular Memorandum — PDF
- ◉ Notes to Schools — PDF
- ◉ Annex A：Online Briefing Session Application and Melodies Request Form — PDF
- ⊙ Annex B：Entry Submission and Declaration Form — PDF
- ◉ Important Notes for Using Related Materials for CAP — PDF
- ◉ Highlights of SOW and CAP — PDF

3

Creating • Appreciation • Performing Music Competition (CAP)
「譜出聲藝」音樂比賽

- Circular Memorandum
- Notes to Schools
- Annex A：Online Briefing Session Application and Melodies Request Form
- Annex B：Entry Submission and Declaration Form
- Important Notes for Using Related Materials for CAP
- Highlights of SOW and CAP

4

Entry Requirements

- open to all primary and secondary students in Hong Kong
- a maximum of THREE entries
- submitted on an individual or group basis
  (with up to 3 members in each group for the singers, not including the lyrics writer)

5

Rules and Regulations

- write Chinese or English lyrics for a song, using ONE of the three commissioned melodies newly composed by the Hong Kong song writer Mr NG Lok-shing Ronald
- sing the song in Cantonese, Putonghua or English with the respective MMO
- no extra instrumental accompaniment is allowed
- virtual choir performance is encouraged for group entries

6

The <u>song lyrics</u> should:

- promote positive values and attitudes, e.g. "Perseverance", "Respect for Others", "Responsibility", "National Identity", "Commitment", "Integrity", "Care for Others", "Law-abidingness", "Empathy" and "Diligence";
- include a quotable line that can highlight the key message of the song, e.g. "Seize every opportunity", "The best is yet to come", <u>underlined in the submission</u>;
- display creativity in the use of language; and
- show an understanding of song structure, e.g. verse and chorus.

7

Intellectual Property Rights

a) All entries should be original and have not been released or publicised; and

b) Participants need to ensure that the content of the entries does not infringe any copyright and publication rights.

- Please visit the website of Intellectual Property Department.
- Any entries that infringed any intellectual property rights would NOT be accepted. The EDB takes no liability whatsoever for such infringement.
- The EDB retains the right to edit, modify, publish and use any entries in any forms for display and educational purposes, and has the final decision of the above actions.

8

Adjudication criteria

- content and message of the song
- language used in the lyrics
- performance techniques
- musicality of the performance including expression, interpretation and ensembleship (applicable for group entries only)
- creativity and originality of the performance

9

Awards and Prizes

Award	Prizes	
Outstanding Award (About 5 entries)	- a certificate - music products worth about HK$1,500 for each participant of the winning entry	The awardees may be invited to a recording session or a public performance, if the situation allows. The performance clips will be broadcast on the Education Bureau YouTube channel and e-Gallery.
Commendable Award (About 10 entries)	- a certificate - music products worth about HK$1,000 for each participant of the winning entry	

10

Awards and Prizes

Award	Prizes	
Audience Award (The most popular entry in public voting)	- a certificate - music products worth about HK$1,500 for each participant of the winning entry	The awardee(s) may be invited to a recording session or a public performance, if the situation allows. The performance clip will be broadcast on the Education Bureau YouTube channel and e-Gallery.
Certificate of Appreciation	All participants who submit entries that meet the basic requirements will be awarded a "Certificate of Appreciation".	

11

Submission of Entries

Submission deadline	**17 June 2022 (Friday)**
Time	9:00 a.m. to 12:30 p.m. and 2:00 p.m. to 5:00 p.m.
Submission address	Arts Education Section, CDI, EDB Room W325, 3/F, West Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong Kowloon
Items to be submitted	- The original copy of the completed Entry Submission and Declaration Form (Annex B) - A CD-ROM or USB flash drive (with the name of the school) containing: (i) the Chinese (specify singing in Cantonese or Putonghua) / English lyrics in both WORD and PDF formats with literary devices highlighted and labelled (ii) a video recording of the singing performance in MP4 format

12

Important Notes for Submission

Annex B

Annex B

Creating • Appreciation • Performing Music Competition (CAP)
Entry Submission and Declaration Form

(The original copy of this form should be submitted by hand or by post
on or before 17 June 2022 (Friday) –
Schools can submit a maximum of THREE entries)

We declare that the <u>Chinese / English</u>* lyrics submitted are original work. We also understand that we are liable for any legal action against us caused by any copyright infringement. Moreover, we authorise the Education Bureau the right to edit, modify, publish and use any entries, including the <u>Chinese / English</u>* lyrics and its performance in any forms for display and educational purpose, and has the final decision of the above actions. However, the student writer(s) still own(s) the copyright of the <u>Chinese / English</u>* lyrics.

* Delete where appropriate

Entry No. 1 - Song Title:				
Name of student in English in the singing performance (1 to 3 persons) (same as HKID card)	**Level**	**Role**	**Signature**	
1.				
2.				
3.				

Singer(s) & Lyrics writer

13

Example 1

Annex B

Annex B

Creating • Appreciation • Performing Music Competition (CAP)
Entry Submission and Declaration Form

(The original copy of this form should be submitted by hand or by post
on or before 17 June 2022 (Friday) –
Schools can submit a maximum of THREE entries)

We declare that the <u>Chinese / English</u>* lyrics submitted are original work. We also understand that we are liable for any legal action against us caused by any copyright infringement. Moreover, we authorise the Education Bureau the right to edit, modify, publish and use any entries, including the <u>Chinese / English</u>* lyrics and its performance in any forms for display and educational purpose, and has the final decision of the above actions. However, the student writer(s) still own(s) the copyright of the <u>Chinese / English</u>* lyrics.

* Delete where appropriate

Entry No. 1 - Song Title:				
Name of student in English in the singing performance (1 to 3 persons) (same as HKID card)	**Level**	**Role**	**Signature**	
1. CHAN TAI MAN	P.4	Singer		
2. WONG SIU MAN	P.5	Singer		
3. LEE SIU KWUN	P.6	Lyrics writer		

When **lyrics writer** is one of the performers

14

Example 2

Annex B

Creating • Appreciation • Performing Music Competition (CAP)
Entry Submission and Declaration Form

(The original copy of this form should be submitted by hand or by post
on or before 17 June 2022 (Friday) –
Schools can submit a maximum of THREE entries)

We declare that the <u>Chinese / English</u>* lyrics submitted are original work. We also understand that we are liable for any legal action against us caused by any copyright infringement. Moreover, we authorise the Education Bureau the right to edit, modify, publish and use any entries, including the <u>Chinese / English</u>* lyrics and its performance in any forms for display and educational purpose, and has the final decision of the above actions. However, the student writer(s) still own(s) the copyright of the <u>Chinese / English</u>* lyrics.

* Delete where appropriate

Entry No. 1 - Song Title:			
Name of student in English in the singing performance (1 to 3 persons) (same as HKID card)	**Level**	**Role**	**Signature**
1. CHAN TAI MAN	P.4	Singer	
2. WONG SIU MAN	P.5	Singer	
3. CHU WAN WAN	P.6	Singer	
LEE SIU KWUN	P.6	Lyrics writer	

Annex B

When lyrics writer is NOT one of the performers

15

Important Notes for Using Related Materials

Melody 1	Lead sheet (PDF)	Demo (MP3)	MMO (MP3)
Melody 2	Lead sheet (PDF)	Demo (MP3)	MMO (MP3)
Melody 3	Lead sheet (PDF)	Demo (MP3)	MMO (MP3)
		for reference only with melody, <u>NOT</u> to be used for submission	for the accompaniment of singing performance without melody, to be used for SUBMISSION

16

Important Notes for Using Related Materials

- A total of 3 PDF files and 6 MP3 files are stored in the folders

MMO for the accompaniment of singing performance **(without melody)**

DEMO for listening **(with melody)**

My files > Melodies_CAP > **CAP Melody 1**

	Name ∨		Modified ∨	Modified By ∨	File size ∨	Sharing
♫	CAP Melody 1 (Final) _ MMO.mp3	✎	February 27	YEH, Cheung-shing	3.46 MB	Shared
♫	CAP Melody 1 (Final) _DEMO with Melod...	✎	February 27	YEH, Cheung-shing	3.46 MB	Shared
🖶	CAP Melody 1 _ Lead Sheet.pdf	✎	February 27	YEH, Cheung-shing	53.3 KB	Shared

17

出
譜 藝
聲
音 樂 比 賽

Reference for Virtual Choir

18

	SOW Creative Singing Contest (SOW)	Creating • Appreciation • Performing Music Competition (CAP)
Melodies	Three melodies composed by renowned song writer NG Cheuk-yin	Three melodies composed by renowned song writer NG Lok-shing
Lead sheets and audio files provided	Three lead sheets and MMOs (for the singing performance) to be provided upon request	
Lyrics	Lyrics to be written in English with an emphasis on positive values and attitudes	Lyrics to be written in Chinese or English, and to be sung in Cantonese, Putonghua or English with an emphasis on positive values and attitudes
Performance of the Song	Students will perform the song with the MMOs (no instrumental accompaniment is needed)	
No. of Entries	A maximum of TWO entries from secondary schools	A maximum of THREE entries from primary and secondary schools
Audience Award	Submitted works will be featured on EDB YouTube channel for 'Audience Award'	
Online Briefing Session & Obtaining the newly composed melodies and lead sheets	3:30 to 5:00 pm 18 March 2022 (Friday) Application by Google Reply Form: https://forms.gle/YGSAhHi8wK4ahiAz7	3:30 to 5:00 pm 18 March 2022 (Friday) Application by Google Reply Form: https://forms.gle/fCajyDb8ncMGGxCK9
	Online Briefing Session of the SOW and the CAP will be held together	
Details on website	https://www.edb.gov.hk/en/curriculum-development/kla/eng-edu/SOW/singcon.html	https://www.edb.gov.hk/en/arts/cap
Submission of entries	Entry Submission and Declaration Form & video recording of the singing performance in MP4 format	
Submission deadline	6 July 2022 (Wednesday)	17 June 2022 (Friday)
Enquiry	- Ms Samantha TSANG of the English Language Education Section at 2892 6572 - Mr YEH Cheung-shing of the Arts Education Section at 3698 3531	Mr YEH Cheung-shing of the Arts Education Section at 3698 3531

19

**Look forward to receiving
students' work**

20

SOW & CAP

Assessment Criteria
&
CAP Song Structure

SOW & CAP
Assessment Criteria

SOW

a) content and message of the song
b) language use in the lyrics
c) musicality of the performance including expression, interpretation and ensembleship (applicable for group entries only)
d) performance techniques
e) creativity and originality of the performance

CAP

a) content and message of the song;
b) language used in the lyrics;
c) performance techniques;
d) musicality of the performance including expression, interpretation and ensembleship (applicable for group entries only); and
e) creativity and originality of the performance.

2

Musicality and performance techniques are different in its substance.

Musicality means the interpretation and emotions being displayed and conveyed in a music performance; while performance techniques are the skills required to make music.

In reality, a music performance can be very emotional but lack of technical accuracy; while another music performance can be technically "perfect" but without much emotion.

Generally speaking, performance techniques are objective and measurable, e.g. accuracy of rhythm and pitches; while musicality is more subjective towards the emotional aspect. This is why many people think music is very subjective because of the latter. However, music also has its objective aspect.

If a music performance places too much focus on the performance techniques, it will be like a robot; if "musicality" is exaggerated or unnatural, it will be too vulgar. Hence, striking the balance between musicality and techniques is of utmost important, and **it is the ART**.

CAP Melodies

Song Structure

Song Structure of
CAP Melody 1

Intro – A1 (Verse) – B1 (Pre-chorus) – C1 (Chorus) –

Music Break 1 –

A1 (Verse) – B1 (Pre-chorus) – C2 (Chorus) –

Music Break 2 – C3 (Chorus) – Coda – Outro

Intro (Bars 1-4) –

A1 (Verse) (Bars 5-12) –

B1 (Pre-chorus) (Bars 13-21) –

C1 (Chorus) (Bars 22-29) –

Music Break 1 (Bars 30-37) –

A1 (Verse) (Bars 5-12) –

B1 (Pre-chorus) (Bars 13-41 [to 2nd ending]) –

C2 (Chorus) (Bars 42-49) –

Music Break 2 (Bars 50-54) –

C3 (Chorus) (Bars 55-60) –

Coda (Bars 61-64) –

Outro (Bars 65-72)

Song Structure of CAP Melody 2

Intro – A1 (Verse) – B1 (Pre-chorus) – C1 (Chorus) – Music Break 1 –

A2 (Verse) – B1 (Pre-chorus) – C1 (Chorus) – Music Break 2 –

C3 (Chorus) – Outro

Intro (Bars 1-4) –

A1 (Verse) (Bars 5-12) –

B1 (Pre-chorus) (Bars 13-21) –

C1 (Chorus) (Bars 22-36) –

Music Break 1 (Bars 37-44) –

A2 (Verse) (Bars 45-52) –

B1 (Pre-chorus) (Bars 13-21) –

C1 (Chorus) (Bars 22-36) –

Music Break 2 (Bars 53-59 [to 2nd ending]) –

C3 (Chorus) (Bars 60-77) –

Outro (Bars 78-85)

7

Song Structure of
CAP Melody 3

Intro – **A1 (Verse)** – **B1 (Pre-chorus)** – **C1 (Chorus)** – **Music Break 1** –

A1 (Verse) – **B1 (Pre-chorus)** – **C1 (Chorus)** – **Coda** – **Outro**

Intro (Bars 1-4) –

A1 (Verse) (Bars 5-14) –

B1 (Pre-chorus) (Bars 15-22) –

C1 (Chorus) (Bars 23-39) –

Music Break 1 (Bars 40-46) –

A1 (Verse) (Bars 5-14) –

B1 (Pre-chorus) (Bars 15-22) –

C1 (Chorus) (Bars 23-48 [to 2nd ending]) –

Coda (Bars 49-50) –

Outro (Bars 51-52)